

Leveringskontrakt 2024/25

Leveringskontrakt for økologiske roer

mellem

Nordic Sugar A/S, herefter NS

og

«NN»

Dyrker ID-nummer «Dyrkernummer» /
økologisk autorisationsnummer «Autorisationsnummer»
herefter Dyrkeren

Herefter individuelt benævnt Part og samlet Parterne.

Dyrkerens Dyrkning af økologiske sukkerroer til NS sker på grundlag af følgende:

- (1) EU-forordning 1308/2013 med alle følgende ændringer og tilføjelser,
- (2) Brancheaftalen gældende fra dyrkningsåret 2023 mellem Danske Sukkerroedyrkere (DKS) og NS,
- (3) denne Leveringskontrakt mellem Dyrkeren og NS samt
- (4) alle tillægsaftaler mellem NS og DKS, der angår denne Leveringskontrakt.

1. Definition

- 1.1. Alle definitioner opført i Brancheaftalen gælder også i denne Leveringskontrakt, medmindre en anden betydning af de pågældende ord utvetydigt fremgår af den sammenhæng, hvori ordene benyttes.
- 1.2. Ved roer forstås i denne Leveringskontrakt økologiske sukkerroer, der er dyrket efter den til enhver tid gældende EU- og danske lovgivning for økologisk jordbrugsproduktion.

2. Generel fortolkning

- 2.1. Alle henvisninger til denne Leveringskontrakt inkluderer også alle efterfølgende ændringer, tillægsaftaler og andre relevante aftaler indgået mellem DKS og NS.
- 2.2. I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklarheder mellem denne Leveringskontrakt og dens bilag har Leveringskontrakten forrang. I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklarheder mellem denne Leveringskontrakt inklusive bilag og Brancheaftalen har Brancheaftalen forrang.

3. Krav til Dyrkningen

- 3.1. Parterne er enige om, at Dyrkeren skal overholde følgende generelle lovgivning og regler i forbindelse med Dyrkningen:
 - 3.1.1. Alle gældende danske og EU-regler for landbrugsvirksomhed.
 - 3.1.2. Alle gældende danske og EU-regler for økologisk jordbrugsproduktion, jf. nærmere punkt 3.2 nedenfor.
 - 3.1.3. NS' til enhver tid gældende Dyrkningsvejledning for økologiske sukkerroer/ Grower's Guidelines for Organic Sugar Beets som publiceret på www.sukkerroer.nu.
 - 3.1.4. Der må kun leveres roer til NS fra roefrø, der er opført som en godkendt roesort til økologisk Dyrkning på Sortslisten. Såfremt der skal indhentes individuel myndighedstilladelse eller ske individuel anmeldelse før benyttelse af det pågældende frø, er det Dyrkerens ansvar at foretage dette.
 - 3.1.5. Dyrkeren skal overholde alle gældende danske og EU-regler for økologisk jordbrugsproduktion til opfyldelse af kravene til EU's økologimærke og den danske Ø-mærkningsordning. For Dyrkere bosat i Sverige skal KRAV reglerne for økologisk landbrug overholdes.

Dyrkeren oplyser og indestår herunder for:

- at Dyrkerens bedrift er autoriseret til økologisk drift af Landbrugsstyrelsen, og at Dyrkeren ved aftaleindgåelsen samt til enhver tid på anmodning kan forevise en kopi af gyldig autorisation samt økologierklæring, eller for Dyrkere bosat i Sverige at dyrkningen overholder regelsættet fastsat i henhold til KRAV-ordningen for økologisk jordbrug

- at roerne til enhver tid dyrkes i fuld overensstemmelse med minimumskravene i Rådsforordning (EF) 834/2007 (med efterfølgende ændringer og tilhørende gennemførelsesforordninger) samt den til enhver tid gældende danske eller svensk lovgivning om økologisk jordbrugsproduktion samt
- at Dyrkeren overholder samtlige indberetnings- og dokumentationskrav efter økologilovgivningen.

3.2 Dyrkeren er forpligtet til at forberede og samle al relevant og opdateret dokumentation i forhold til at dokumentere overholdelse af kravene til økologisk jordbrugsproduktion, logbog for planteavl, ansøgning om grundbetaling (EU-ansøgning), arbejdspladsinstrukser (APV), gødningsplan, markplan, dokumentation i henhold til SAI (Sustainable Agricultural Initiative) og lignende regler. Dyrkeren skal fremvise dokumentation til NS på forlangende. Dyrkeren skal opbevare denne dokumentation i mindst 5 år.

4 Areal

- 4.1 Dyrkeren er forpligtet til at tilså det areal, der fremgår af denne Leveringskontrakt for hver enkelt kampagne.
- 4.2 Tilsår Dyrkeren et mindre areal, end det der fremgår af denne Leveringskontrakt, er Dyrkeren forpligtet til at betale en bod svarende til 50 % af værdien af roerne fra det manglende areal uanset hvor stor roemængde, der leveres fra arealet i kampagnen.
- 4.3 Tilsår Dyrkeren et større areal end det, der fremgår af denne Leveringskontrakt, uden forudgående skriftlig aftale med Nordic Sugar, er Nordic Sugar ikke forpligtet til at modtage roer fra det ikke kontraherede areal, og Nordic Sugar er ved modtagelse ikke forpligtet til at betale den i kontrakten aftalte pris.
- 4.4 Dyrkeren skal indberette den korrekte placering af alle sine roemark, angive areal for hver mark samt afgive andre relevante oplysninger via Agriportalen www.sukkerroer.nu. Indberetningen skal ske inden en frist, der fastsættes af NS.
- 4.5 Dyrkeren skal informere NS omgående, når en skade eller misvækst i afgrøden konstateres. Dyrkeren skal også uden unødigt forsinkelse informere NS, når en væsentlig under- eller overopfyldelse af Leveringskontrakten konstateres.

5 Volumen

- 5.1 Dyrkeren er i Kampagnen 2024/25 forpligtet til at levere alle roer fra det kontraherede areal:
- «AA» hektar svarende til en Forventet Leverance af XX ton Polsukker som kan omregnes til «BB» ton roer med 16,0 % Sukkerindhold med status som økologiske roer.
- 5.2 Generelt omregnes der mellem mængde Polsukker og mængde Rene Roer med følgende formel:

$$x \text{ ton Polsukker} = y \text{ ton Rene Roer} * \text{Sukkerindhold } i \%$$

Bilag 1 indeholder en omregningstabel mellem ton Polsukker og ton Rene Roer med varierende Sukkerindhold.

6 Levering

- 6.1 Levering efter denne Leveringskontrakt skal ske i henhold til NS' leveringsplan og transportkoncept. Levering af økologiske roer sker i starten af Kampagnen.
- 6.2 Ved hver levering af økologiske roer til NS skal Dyrkeren udfylde og underskrive en økologistatuserklæring (partidokumentation), der overgives til transportøren ved afhentning af roerne.
- 6.3 Dyrkerne modtager senest 10 dage før kampagnestart en detaljeret plan for levering. Planen publiceres på Agriportalen www.sukkerroer.nu. NS er berettiget til at ændre leveringsplanen med øjeblikkeligt varsel i løbet af Kampagnen for at sikre optimal fabriksdrift.
- 6.4 NS anvender systemet Agrilog til planlægning af roeleverancer. Systemet kræver, at dyrkeren indrapporterer markens beliggenhed og areal, samt information om tilkørselsveje og lignende. Dyrkeren skal løbende følge eventuelle ændringer i leveringsplanen via Agrilog eller Nordzuckers applikation til mobiltelefonen.
- 6.5 Dyrkeren skal sikre, at den aftalte/planlagte mængde roer kan afhentes af den af NS antagne roetransportør i henhold til den ordinære leveringsplan. Roer, der er klar til afhentning, men som ikke afhentes af den af NS antagne roetransportør i henhold til den ordinære leveringsplan, skal afhentes ved først mulige lejlighed, således at de ikke ligger med unødvendige åndingstab og beskadigelse til følge. Afhentning skal ske inden for 3 dage at regne fra dagen efter den oprindelige afhentningsdato, dog fraset dage, hvor der ikke er åbent for levering på Modtagelsesstedet. Forsinket afhentning kompenseres af NS efter særlig aftale indgået med DKS, og evt. betaling sker som en del af Kampagnens betalinger.

Senere afhentede roer afregnes under alle omstændigheder som økologiske roer uanset leveringstidspunktet, når roerne var klar til afhentning i overensstemmelse med leveringsplanen.

- 6.6 Såfremt den aftalte/planlagte mængde roer ikke er gjort klar af Dyrkeren til afhentning i henhold til den ordinære leveringsplan, afregnes forsinkede økologiske roer med Kampagnens faste pris for konventionelt dyrkede roer, uden tillæg for økologisk Dyrkning.

7 Optagning og lagring

- 7.1 Dyrkeren er ansvarlig for høst (optagning) af roerne på en skånsom og effektiv måde samt lagring af roerne i kule. Optagning og lagring af roer i kule skal ske efter Dyrkningsvejledningen for økologiske sukkerroer/Grower's Guidelines for Organic Sugar Beet, der er tilgængelig på Agriportalen.

Såfremt roerne optages med store mængder ukrudt skal Dyrkeren sikre, at der er plads til at foretage en ekstra rensning af roerne ved at etablere roekulen ca. 10 m længere inde i

marken end nødvendigt for læsning på lastbil. Omkostning til ekstra rensning afholdes af Dyrkeren.

- 7.2 Såfremt der opstår særlig koldt vejr eller andre særlige vejrforhold, er det generelt Dyrkerens ansvar at udføre tilpasning af kuledækningen og dermed undgå skade på lagrede roer.
- 7.3 Dyrkeren er ansvarlig for at fjerne rådne, frostskaadede og ødelagte roer samt Fremmedlegemer fra roekulen før lagring og læsning af roekulen. Hvis Dyrkeren ikke fjerner sådanne emner, er NS og NS' repræsentant, i form af roetransportør eller maskinstation, berettiget til at nægte læsning eller transport af roerne samt at nægte modtagelse på Modtagelsesstedet.

8 Læsning, rensning og transport

- 8.1 Læsning, obligatorisk rensning og transport af roerne foretages af transportører antaget af NS. NS' vilkår for roelogistik ved NS organiseret transport, jf. bilag 2 til Leveringskontrakten, finder herved anvendelse, dog fraset vilkårenes punkt 5 c), idet Dyrker betaling for transport fastsættes efter denne Leveringskontrakts punkt 8.4, 8.5 og 9.5.
- 8.2 NS kan udvide åbningstiderne for Modtagelsesstedet til 24 timer i døgnet i ugens 7 dage (mandag til søndag). Dyrkeren accepterer at levere roer i et tilsvarende tidsrum via NS' transportkoncept.
- 8.3 NS ønsker, at alle roer, der leveres til fabrikkerne, leveres i definerede leveringsgrupper. NS står for udbud af transportopgaven i disse grupper, i henhold til vilkår for roe logistik NS-organiseret transport, jf. bilag 2., for at sikre en langsigtet omkostningseffektiv transport.
- 8.4 NS afholder den fulde omkostning til transport af Rene Roer op til 150 km fra Opsamlingssted til Modtagelsesstedet. Transport af Rene Roer over 150 km betales af dyrkeren i henhold til taksten i bilag 2 Vilkår for roelogistik.
- 8.5 Dyrkeren skal betale den fulde omkostning for transport af Urenheder fra Opsamlingssted til Modtagelsesstedet.

9 Kvalitet

- 9.1 Minimumkvaliteten af de leverede roer ved Modtagelsesstedet skal:
 - 9.1.1 Være gode og sunde roer af en produktionsegnet kvalitet.
 - 9.1.2 Have et Sukkerindhold på 16 %, hvorfra prisen reguleres i henhold til punkt 10.2.1.
- 9.2 Bilag 1 indeholder en omregningstabel mellem ton Polsukker og ton Rene Roer med varierende Sukkerindhold.
- 9.3 Alle roer, der leveres til NS skal håndteres med den fornødne forsigtighed, og alle Fremmedlegemer skal være fjernet.

- 9.4 Såfremt de leverede roer ikke er i overensstemmelse med Dyrkningsvejledningen for økologiske sukkerroer/Grower's Guidelines for Organic Sugar Beet, gældende regler for økologisk jordbrugsproduktion eller Fremmedlegemer og rådne roer ikke er fjernet, de leverede roer er skadede af frost eller varme, de leverede roer er blandet med farligt, kvalitetsforringende materiale eller på anden måde er skadede, eller der er konkret begrundet formodning for sammenblanding med konventionelt dyrkede roer, vil de leverede roer blive anset for ikke at opfylde kvalitetskravene beskrevet i punkt 9.1.1.
- 9.5 Hvis det før eller ved ankomst til Modtagelsesstedet konstateres, at roerne ikke overholder kvalitetskravene som beskrevet i punkt 9.1.1, er NS berettiget til at afvise modtagelse af roerne. I tilfælde med skadede roer pga. frost eller varme kræver det dog, at NS skønner, at andelen af sådanne beskadigede roer påvirker fabriksdriften. I sådanne tilfælde er Dyrkeren forpligtet til at betale den fulde transportomkostning fra Dyrkerens Opsamlingssted til Modtagelsesstedet samt eventuel returfragt bort fra Modtagelsesstedet igen. Såfremt NS beslutter at modtage sådanne roer, er NS berettiget til, efter eget skøn, at reducere prisen på de leverede roer.
- 9.6 Hvis det efter ankomst til Modtagelsesstedet (under aflæsning, prøvetagning, analyse mm.), konstateres, at roerne ikke overholder kvalitetskravene som beskrevet i punkt 9.1.1, er NS berettiget til, efter eget skøn, at reducere prisen på de leverede roer.
- 9.7 I tilfælde af konstatering af kvalitetsmangler i henhold til punkterne 9.5 eller 9.6 er NS berettiget til at nægte modtagelse af yderligere leverancer fra de arealer, hvorfra de berørte roer stammer, indtil arealet er inspiceret og godkendt af NS til yderligere leverancer.
- 9.8 Bruttovægt, taravægt, Renhed og Sukkerindhold bestemmes i overensstemmelse med de gældende procedurer.

10 Priser*

- 10.1 Basisprisen for leverede økologiske Rene Roer inden for Leveringskontraktens volumen er for roer med 16 % Sukkerindhold kr. 593,32 pr. ton Rene Roer (79,64 EUR/ton). Basisprisen reguleres for Sukkerindhold i henhold til punkt 10.2.1 nedenfor, men ikke for øvrige tillæg/fradrag indeholdt i punkt 10.2.

*Priserne er aftalt i EUR pr. ton Rene Roer, mens betaling foretages i kr. Priserne i kr. ovenfor er angivet ved en foreløbig vekselkurs DKK/EUR på 7,45. En endelig vekselkurs fastsættes i overensstemmelse med punkt 11.1.

10.2 Pristillæg/fradrag

For Basisprisen i punkt 10.1 gælder følgende pristillæg og fradrag:

10.2.1 Sukkerindhold

Basisprisen for roer i henhold til Leveringkontraktens kontraktvolumen er udtrykt for Rene Roer med 16 % Sukkerindhold.

Såfremt Sukkerindholdet i de leverede Rene Roer overstiger 16,0 %, skal der ske en øgning af roepriisen med 0,9 % for hver 0,1 procentpoint ændring i Sukkerindholdet.

Såfremt Sukkerindholdet i de leverede Rene Roer er under 16,0 %, skal der ske en reduktion i roepriisen på 0,9 % for hver 0,1 procentpoint ændring i Sukkerindholdet.

10.2.2 Øvrige tillæg og fradrag fremgår af den til enhver kampagne gældende Brancheaftale. Dette gælder Renhedstillæg/fradrag, Tillæg for tidlig og sen leverance samt Logistikpræmie

10.2.3 Roepulp pris

Betaling for roepulp fremgår af Brancheaftalen.

11. Betaling

11.1. Betaling for roerne sker i form af Betalinger i Kampagnen og evt. en slutopgørelse.

Ved betaling anvendes det tidsvejede gennemsnit af omregningskursen for DKK pr. EUR fastsat efter Bloomberg Fixing "BFIX" (Frankfurt 2:00 pm. CET) for september måned i Dyrkningsåret. Omregning til DKK foretages, så længe denne valuta eksisterer som selvstændig betalingsvaluta.

11.1.1. Al roefregning foretages til den Dyrker, der har leveret roerne.

11.1.2. Dyrkeren er forpligtet til skriftligt at holde NS løbende orienteret om ændring af adresse, bankkontonummer, CVR-nr. og lignende oplysninger, indtil slutopgørelsen for Kampagnens leverancer, inklusiv overført mængde, er foretaget. Afregningsbeløb, der ikke kan placeres hos Dyrkeren, overføres til en bankkonto administreret af DKS.

11.2. Betalinger i kampagnen

11.2.1. Der betales månedsvi for alle roeleverancer. Betalingen udbetales pr. ton leverede Rene Roer, reguleret med Dyrkerens sukkerprocent for den periode, som betalingen omfatter. Herudover betales alle pristillæg og prisfradrag nævnt i Leveringskontrakten og Brancheaftalen sammen med betalingen for den periode, som betalingen omfatter. Kontrakter med fast pris er fuldt afregnede, når sidste betaling for kampagnen er gennemført.

11.2.2. Betalingen sker på baggrund af faktiske roeleverancer som følger afregningsperioderne: 1) fra Kampagnestart til 30. september, 2) fra 1.-31. oktober, 3) fra 1.-30. november, 4) fra 1.-31. december, 5) fra 1.-31. januar og 6) fra 1. februar til og med sidste leveringsdag i Kampagnen.

11.2.3. Betaling nummer 1–6 vil ske henholdsvis ultimo oktober, ultimo november, ultimo december, ultimo januar, ultimo februar og ultimo marts. Såfremt Kampagnestart er senere end den 30. september, sker første betaling ultimo november.

11.2.4. Alle betalinger udbetales til den Dyrker, som har leveret roerne, eller til transport-haver/panthaver efter skriftlig meddelelse til NS om transport/pant.

11.3. Fradrag

11.3.1. I betalingerne fradrages ethvert forfaldent tilgodehavende, herunder fakturabeløb og renter, som NS på afregningstidspunktet måtte have i anledning af leverede ydelser (som f.eks. roefrø, fragt og foderstoffer, bod i henhold til pkt. 4.2 m.v.). Herudover:

- Opkrævning af evt. bidrag til forsøgsvirksomhed
- Opkrævning af evt. produktionsafgift til Sukkerroeafgiftsfonden
- Opkrævning af evt. medlemskontingent til DKS

11.3.2. NS' ret til fradrag for forfaldne tilgodehavender, herunder fakturabeløb og renter, berøres ikke af eventuel bobehandling, udstedt proklama eller af, at den Dyrker, hvortil ydelserne er leveret, gøres til genstand for udlæg eller tvangsauktion. NS' modregningsret berøres ikke af, at Dyrkeren har udstedt et høstpantebrev.

11.3.3. Viser det sig, at roeleverancerne ikke er tilstrækkelige til at dække NS' tilgodehavende, er Dyrkerens restskyld forfalden til omgående betaling

11.3.4. Ved rekonstruktion, tvangsakkord, tvangsauktion, konkurs eller anden form for kreditorforfølgning forfalder ethvert tilgodehavende, som NS måtte have til omgående betaling.

11.4. Selvfakturering

11.4.1. Parterne er enige om, at NS udfører selvfakturering på dyrkernes vegne

11.5. Kreditbetingelser, renteberegning og betalingstidspunkter for køb hos NS

11.5.1. For varekøb og renteberegning gælder følgende:

11.5.1.1. Månedens køb forfalder den 15. i den efterfølgende måned. Kredittiden er således løbende måned plus 15 dage.

11.5.1.2. Varekøb, for hvilke betalingen er NS i hænde senest den 15. i den efterfølgende måned, renteberegnes ikke. Ved senere betaling beregnes renter fra forfaldsdagen til betaling er modtaget. For Dyrkerens køb af roefrø fra NS gælder, at der er rentefri kredit frem til forfaldsdato den 15. juli i Dyrkningsåret.

11.5.1.3. Renter tilskrives ved månedens udgang

Rentesatsen er pr. 10.6.2022: 4,96 % p.a. Rentesatsen ændres svarende til ændringer i CIBOR-3M + 5 %.

11.6 Sikkerhedsstillelse

11.6.1 NS forbeholder sig ret til ved kreditgivning til Dyrkere udover den forventede roebetaling at forlange sikkerhedsstillelse for vareydelse, f.eks. ved bankgaranti eller lignende. Såfremt en sådan sikkerhedsstillelse ikke gives, er NS berettiget til at kræve kontant betaling.

11.7 Høstpantebreve

Dyrkeren er forpligtet til straks at give NS meddelelse om udstedelse af ethvert høstpantebrev. Dyrkere er kun berettigede til at udstede sådanne med respekt for NS tilgodehavende opstået inden tidspunktet for slutopgørelsen.

Dyrkeren skal lige inden kampagnestart i hver kampagne oplyse CPR nummer på ejer/ejere af sin landbrugsvirksomhed. NS anvender Dyrkerens CPR og CVR nummer ved undersøgelse af evt. høstpant registreret på dyrkerens ejendom eller CPR nummer inden betaling for roeleverancer (både aconto og slutopgørelse). NS opbevarer de registrerede data i kontraktens varighed. Der henvises i øvrigt til NS privatlivspolitik for Dyrkere.

11.8 Transport på Dyrkerens tilgodehavende

NS noterer på begæring transporter på Dyrkerens tilgodehavende hos NS for leverede roer og solgt roepulp. Udbetaling til transporthavere finder sted på afregningstidspunktet i henhold til Brancheaftalen.

11.8.1 Dyrkere er dog kun berettigede til at udstede sådanne transporter ved brug af NS' formularer og med respekt for NS' tilgodehavender opstået inden tidspunktet for slutopgørelsen. NS accepterer ikke Transporter til leverandører af roefrø. NS noterer derfor transporter med dette forbehold.

Overtrædelse af denne bestemmelse kan medføre tab af adgangen til kontrakttegning i den kommende Kampagne med status som Eksisterende Dyrker i henhold til Brancheaftalens punkt 9.

NS opkræver et gebyr på 500,00 kr. (ekskl. moms) pr. notering af transport til dækning af omkostninger i forbindelse med meddelelser, noteringer og registreringer. Beløbet vil blive faktureret i den måned, hvor noteringen registreres.

12. Ejendomsret og risikoovergang

- 12.1 Ved afhentning af Dyrkerens roer ved en transportør som led i NS' transportkoncept overgår risikoen for og ejendomsretten til roerne ved endt pålæsning af de pågældende roer på transportørens transportmiddel med forbehold for, at NS måtte se sig nødsaget til at afvise den pågældende levering i henhold til punkt 9.5. NS' undersøgelsespligt indtræder dog tidligst ved NS' håndtering af roerne efter indlevering på Modtagelsesstedet.

13. Force majeure

Ingen af Parterne skal anses for at misligholde Aftalen, eller på anden vis være ansvarlig for forsinkelse eller anden manglende opfyldelse af sine forpligtelser under Aftalen, såfremt den manglende opfyldelse eller forsinkelse skyldes en force majeure-begivenhed.

Ved force majeure forstås en begivenhed uden for en Parts kontrol, som ikke har kunnet forudses af den pågældende Part, eller såfremt den kunne have været forudset, ikke kunne undgås. Force majeure omfatter, men er ikke begrænset til, krigshandlinger, blokade, lock-out, handelsembargoer, brand, sabotage, eksplosioner, oversvømmelser, oprør, storm, tyfon, orkan, strejker, faglige konflikter, mangel på transportmuligheder, brændstofmangel og nedbrud af maskinel eller sammenstyrning af bygningsdele i fabrikken.

Såfremt der indtræder en force majeure-begivenhed, skal den ramte Part straks give den anden Part meddelelse herom. Meddelelsen skal tillige inkludere en beskrivelse af effekten af den opståede force majeure-begivenhed samt et forslag til alternative løsninger, såfremt sådanne forligger, med henblik på at opfylde Aftalen i videst muligt omfang fra den ramte Parts side. Den ramte Part skal herudover gøre sit bedste for at udbedre eller afhjælpe en force majeure-begivenhed inden for kortest mulige tid.

Såfremt en eller flere force majeure-begivenheder fortsætter i mindst en måned, eller i en periode af sammenlagt mindst en måned, er hver af Parterne berettigede til at bringe Aftalen til ophør ved afgivelse af skriftlig meddelelse herom til den anden Part.

14. Auditering

NS og/eller repræsentanter for NS har til enhver tid ret til at udføre audits af Dyrkerens faciliteter, medarbejdere, registreringer, dokumentation (jf. punkt 3.4) m.v. Herudover har NS og repræsentanter for NS ret til at få adgang til og inspicere Dyrkerens roemarkere og roekuler samt at udtage prøver (jord, roer mm.) med henblik på at sikre overholdelse af Brancheaftalen og Leveringskontrakten. NS' kunder og samarbejdspartnere er berettigede til at deltage i disse audits og inspektioner.

Dyrkeren skal på anmodning bistå og medvirke ved auditeringen og inspektionen.

15. Misligholdelse

- 15.1. Hvis Dyrkeren misligholder sine forpligtelser i medfør af Leveringskontrakten, og Dyrkeren ikke har afhjulpnet misligholdelsen inden 10 arbejdsdage fra NS' meddelelse derom (dog under forudsætning af at en sådan misligholdelse kan afhjælpes), er NS berettiget til at ekskludere Dyrkeren fra fremtidig kontrahering af økologisk og konventionelt dyrkede roer i

en periode på 3 Kampagner.

- 15.2. I tilfælde af Dyrkerens væsentlige misligholdelse af sine forpligtelser i medfør af Leveringskontrakten er NS berettiget til at ophæve Leveringskontrakten med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til Dyrkeren.

Som væsentlig misligholdelse betragtes bl.a., men ikke udtømmende:

- 15.2.1. Manglende overholdelse af dyrkningskrav herunder kravene til økologisk jordbrugsproduktion (jf. punkt 3),
- 15.2.2. Handel med roer mellem Dyrkere (jf. punkt 5.3.1.3), herunder levering på en anden Dyrkers Dyrkernummer.
- 15.2.3. Manglende overholdelse af Dyrkerens pligt til at give adgang til audits samt på anmodning at bistå og medvirke ved auditeringen og inspektionen (jf. punkt 14).
- 15.2.4. Sammenblanding af økologiske roer med konventionelt dyrkede.
- 15.2.5. Tilsåning af utilstrækkeligt areal (jf. punkt 4.1).
- 15.2.6. Manglende økologistatuserklæring (partidokumentation) ved levering af roer (jf. punkt 6.2).

NS er endvidere berettiget til at ekskludere Dyrkeren fra al fremtidig kontrahering af økologiske og konventionelle roer.

- 15.3. Ved manglende overholdelse af de økologiske dyrkningskrav ifalder Dyrkeren en bod på kr. 450 pr. ton leverede Rene Roer.
- 15.4 I tillæg til misligholdelsesbeføjelserne fastsat ovenfor i punkt 15.1 og 15.2 er NS berettiget til at kræve skadeserstatning i henhold til dansk rets almindelige erstatningsregler. Evt. bod efter punkt 15.3 fratrækkes forlods ved erstatningsopgørelsen.

Beløbene forfalder til betaling, så snart NS' opgørelse efter punkt 15.5 fremsendes til Dyrkeren via Agriportalen.

16. Varighed og kontraktophør

- 16.1. Denne Leveringskontrakt træder i kraft ved begge Parters tiltrædelse via Agriportalen og varer indtil udgangen af 2024/2025 Kampagnen.
- 16.2. Hver Part kan – uden at det berører øvrige rettigheder og beføjelser – bringe denne Leveringskontrakt til ophør med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til den anden Part, såfremt den anden Part bliver ude af stand til at betale sin gæld efterhånden som den forfalder, indleder forhandlinger med sine kreditorer om akkord eller lignende, indgiver konkursbegæring, eller en konkursbegæring indgives mod denne, uden at konkursbegæringen afvises som åbenbart ubegrundet, bliver taget under rekonstruktionsbehandling, træder i likvidation eller tilsvarende procedurer under en hvilken som helst nuværende eller fremtidig lovgivning, regel eller anden forskrift; eller hvis den anden Part ophører eller truer med

at ophøre med at drive virksomhed eller med at levere eller købe roer, eller at afhænde hele eller væsentlige dele af dennes virksomhed eller aktiver.

17. Fortrolighed

- 17.1. Leveringskontrakten samt oplysninger (uanset form), der er udvekslet som forretningshemmeligheder mellem Parterne i løbet af den forretningsmæssige relation, skal holdes fortroligt af begge Parter.
- 17.2. Forpligtelsen til at opretholde fortrolighed er ikke gældende i det omfang, Parten enten er eller bliver forpligtet til at videregive fortrolig information (i) ved pålæg fra en kompetent domstol eller myndighed, eller (ii) i henhold til gældende lovgivning, forudsat at den videregivende Part, hvor muligt, først skal informere den anden Part om en sådan forpligtelse og ved forespørgsel tillade den anden Part at fremføre et forsvar mod en sådan forpligtelse, hvor det er muligt.
- 17.3. Parterne er berettiget til at videregive fortrolig information til deres koncernforbundne selskaber.

18. Overdragelse

- 18.1. De rettigheder og forpligtelser, der tillægges Parterne ved denne Leveringskontrakt, kan ikke overdrages til tredjemand uden den anden Parts forudgående skriftlige samtykke.
- 18.2. Overdragelse af Leveringskontrakt
 - 18.2.1. Leveringskontrakten skal opfyldes af den Dyrker, der har indgået denne, og ved Dyrkning af roer på den jord, som var angivet ved kontraktindgåelse eller som er taget i anvendelse af Dyrkeren ud fra en normal arealmæssig udvikling af bedriftens jordtilliggende, og som ikke påfører NS væsentligt øgede omkostninger.
 - 18.2.2. I tilfælde af salg eller bortforpagtning af bedriften i tidsrummet mellem kontraktindgåelse og frem til den 15. august i året, hvor roerne skal leveres, er det muligt at opnå NS' forudgående accept til at overdrage Leveringskontrakten til ny ejer eller forpagter. Det er en betingelse herfor, at ny ejer eller forpagter opnår autorisation som økolog hos Landbrugsstyrelsen.
 - 18.2.3. Ved overdragelse skal NS informeres skriftligt og acceptere dette. Den skriftlige information skal indeholde den nye ejers eller forpagters opnåede autorisation på bedriften.

19. Lovvalg og voldgift

- 19.1. Denne Leveringskontrakt er underlagt og fortolkes i overensstemmelse med dansk ret, dog med undtagelse af lovvalgsregler. FN's konvention om internationalt løsørekøb (CISG) finder ikke anvendelse.
- 19.2. Enhver tvist og ethvert krav, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Leveringskontrakten eller misligholdelse, opsigelse eller ugyldighed heraf, som NS og Dyrkeren

har været ude at stand til at finde en mindelige løsning på, skal afgøres endeligt ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter Voldgiftsinstituttets Regler for behandling af voldgiftssager, der er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Voldgiftsretten skal bestå af 3 voldgiftsdommere. Hver Part skal udnævne en voldgiftsdommer, og Voldgiftsinstituttet skal udnævne en tredje voldgiftsdommer, som skal være formand for voldgiftsretten. Hvis en Part ikke har udnævnt en voldgiftsdommer inden 30 dage efter anmodning om eller modtagelse af meddelelse om voldgiftssagen, skal Voldgiftsinstituttet udnævne denne voldgiftsdommer. Voldgiftssagen skal afholdes i København. Voldgiftens sprog skal være dansk, medmindre andet aftales.

- 19.3. Voldgiftsrettens kendelse eller afgørelse er endelig og afgørende og med bindende virkning for Parterne og kan håndhæves på samme måde, som en dom eller en kendelse afsagt af en kompetent domstol.
- 19.4. I tillæg til voldgiftsprocedure er begge Parter berettiget til at håndhæve eller bevare deres rettigheder i overensstemmelse med Leveringskontrakten ved fagedforbud ved en kompetent domstol i overensstemmelse med gældende lovgivning.

20. Øvrigt

- 20.1. En Parts undladelse af at kræve den anden Parts opfyldelse af en hvilken som helst bestemmelse skal under ingen omstændigheder påvirke førstnævnte Parts ret til at kræve fuldstændig opfyldelse af denne bestemmelse på et hvilket som helst efterfølgende tidspunkt; en Parts undladelse af at påtale misligholdelse af en hvilken som helst bestemmelse skal heller ikke anses for at være et afkald fra denne Parts side på at påtale efterfølgende misligholdelser af sådanne bestemmelser, eller som et afkald på selve bestemmelsen.
- 20.2. Hvis nogen bestemmelse i denne Leveringskontrakt kendes ulovlig, ugyldig eller uden retskraft i henhold til gældende lovgivning, da skal hverken lovligheden, gyldigheden eller retskraften af de øvrige bestemmelser påvirkes heraf. Den bestemmelse, som er ulovlig, ugyldig eller uden retskraft skal erstattes med en gyldig bestemmelse, som er så tæt som mulig på Parternes intentioner på tidspunktet for indgåelsen af Leveringskontrakten.
- 20.3 Denne Leveringskontrakt kan ikke ændres, medmindre dette skriftligt aftales mellem Parterne. Sådanne evt. ændringer skal fortolkes som værende en integreret del af Leveringskontrakten.

Bilag 1: Omregningstabel

Bilag 2: Vilkår for roe logistik, NS organiseret transport.

Bilag 1 Omregningstabel mellem ton Polsukker og ton Rene Roer med varierende Sukkerindhold.

Sukkerindhold %	Ton Rene Roer/ ton Polsukker	Sukkerindhold %	Ton Rene Roer/ ton Polsukker	Sukkerindhold %	Ton Rene Roer/ ton Polsukker
15,0	6,67	18,0	5,56	21,0	4,76
15,1	6,62	18,1	5,52	21,1	4,74
15,2	6,58	18,2	5,49	21,2	4,72
15,3	6,54	18,3	5,46	21,3	4,69
15,4	6,49	18,4	5,43	21,4	4,67
15,5	6,45	18,5	5,41	21,5	4,65
15,6	6,41	18,6	5,38	21,6	4,63
15,7	6,37	18,7	5,35	21,7	4,61
15,8	6,33	18,8	5,32	21,8	4,59
15,9	6,29	18,9	5,29	21,9	4,57
16,0	6,25	19,0	5,26	22,0	4,55
16,1	6,21	19,1	5,24		
16,2	6,17	19,2	5,21		
16,3	6,13	19,3	5,18		
16,4	6,10	19,4	5,15		
16,5	6,06	19,5	5,13		
16,6	6,02	19,6	5,10		
16,7	5,99	19,7	5,08		
16,8	5,95	19,8	5,05		
16,9	5,92	19,9	5,03		
17,0	5,88	20,0	5,00		
17,1	5,85	20,1	4,98		
17,2	5,81	20,2	4,95		
17,3	5,78	20,3	4,93		
17,4	5,75	20,4	4,90		

Noter: Tabellen danner ikke grundlag for afregning.

Ved Sukkerindhold under 15,0 % hhv. over 22,0 % fortsætter skalaen med samme systematik.